

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

CERTDOS 4135UO

Fecha de revisión: 06.10.2025

Código del producto: 4135UO

Página 1 de 11

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador de producto

CERTDOS 4135UO

Grupo de sustancias: Zwischenprodukt
 UFI: 96HP-E38T-Y00J-1Y91

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla

Kombinationsprodukt zur Kesselwasserbehandlung
 Kesselsteingegenmittel, Sauerstoffbinder und Dampfkalisierer

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: CERTUSS GmbH
 Calle: Hafenstraße 65
 Población: D-47809 Krefeld
 Teléfono: +49 (0) 2151 578-0
 Persona de contacto: Herr Hamacher
 Correo electrónico: t.hamacher@certuss.com
 Departamento responsable: Technische Leitung
 1.4. Teléfono de emergencia: DE: GIZ-Nord (+49) 0551 - 19240
 AUT: (+43) 1 406 43 43

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Skin Corr. 1; H314
 Eye Dam. 1; H318

Texto íntegro de las indicaciones de peligro: ver SECCIÓN 16.

2.2. Elementos de la etiqueta

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

Metabisulfito de sodio
 Hidróxido de sodio; sosa cáustica

Palabra de advertencia: Peligro

Pictogramas:



Indicaciones de peligro

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

Consejos de prudencia

P260 No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
 P264 Lavarse Hände concienzudamente tras la manipulación.
 P280 Llevar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara/los oídos.
 P301+P330+P331 EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito.
 P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua o ducharse.
 P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

CERTDOS 4135UO

Fecha de revisión: 06.10.2025

Código del producto: 4135UO

Página 2 de 11

varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

P310

Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

Etiquetado especial de determinadas mezclas

EUH031

En contacto con ácidos libera gases tóxicos.

2.3. Otros peligros

Noy hay información disponible.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Componentes relevantes

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación (Reglamento (CE) n.º 1272/2008)			
7681-57-4	Metabisulfito de sodio			5-10 %
	231-673-0	016-063-00-2		
	Acute Tox. 4; Eye Dam. 1; H302 H318 EUH031			
1310-73-2	Hidróxido de sodio; sosa cáustica			1-5 %
	215-185-5	011-002-00-6		
	Skin Corr. 1A; H314			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

Límites de concentración específicos, factores M y ETA

N.º CAS	N.º CE	Nombre químico	Cantidad
	Límites de concentración específicos, factores M y ETA		
7681-57-4	231-673-0	Metabisulfito de sodio	5-10 %
	oral: DL50 = 1130 mg/kg		
1310-73-2	215-185-5	Hidróxido de sodio; sosa cáustica	1-5 %
	Skin Corr. 1A; H314: >= 5 - 100 Skin Corr. 1B; H314: >= 2 - < 5 Skin Irrit. 2; H315: >= 0,5 - < 2 Eye Irrit. 2; H319: >= 0,5 - < 2		

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales

Afectado retirar de la zona de peligro y tumbarle. En caso de accidente o malestar, acudase inmediatamente al médico (si es posible, mostrar la etiqueta). Primer socorrista: ¡Hacer atención a autoprotección! Llevar a la persona afectada fuera de la zona de peligro.

En caso de inhalación

Proporcionar aire fresco. En caso de dificultades respiratorias o paro de respiración preparar respiración artificial. No hacer la respiración boca-a-boca o nariz-a-boca. Utilizar bolsa respiratoria o aparato de respiración artificial. Llamar inmediatamente al médico.

En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.

En caso de contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos aclarar inmediatamente los ojos abiertos bajo agua corriente durante 10 o 15 minutos y consultar al oftalmólogo.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

CERTDOS 4135UO

Fecha de revisión: 06.10.2025

Código del producto: 4135UO

Página 3 de 11

En caso de ingestión

Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber 1 vaso de agua. NO provocar el vómito. Posibles efectos peligrosos y síntomas para seres humanos: Perforación de estómago. Llamar inmediatamente al médico. No dejar verter líquido neutralizante.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No hay información disponible.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios**5.1. Medios de extinción****Medios de extinción adecuados**

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

No inflamable. En caso de incendio pueden formarse: Óxido de azufre (SO₂). Trióxido de azufre

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Utilizar aparato respiratorio autónomo y una combinación de protección contra las sustancias químicas. Traje protección total.

Información adicional

Reducir con agua pulverizada los gases/vapores/nieblas liberados. Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales. En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia****Informaciones generales**

Asegurar una ventilación adecuada. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Usar equipamiento de protección personal.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**Para limpieza**

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

Otra información

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: véase sección 7

Protección individual: véase sección 8

Eliminación: véase sección 13

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento**7.1. Precauciones para una manipulación segura****Indicaciones para la manipulación segura**

En tratamiento abierto hay que utilizar si es posible dispositivos con aspiración local. Si una aspiración local no es posible o es insuficiente, se tiene que ventilar técnicamente todo el campo de trabajo suficientemente. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

CERTDOS 4135UO

Fecha de revisión: 06.10.2025

Código del producto: 4135UO

Página 4 de 11

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

No son necesarias medidas especiales.

Recomendaciones sobre medidas generales de higiene en el trabajo

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. Elaborar y seguir el plan de protección de piel! Antes de hacer pausas y terminar de trabajar lavar bien las manos y la cara, si es necesario ducharse. Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar. Quitar las prendas contaminadas. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. No comer ni beber durante su utilización.

Indicaciones adicionales para la manipulación

Úsele únicamente en lugares bien ventilados.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Manténgase el recipiente bien cerrado. Consérvese bajo llave. Depositar en un lugar accesible sólo para personas autorizadas. Ventilar suficiente y aspiración puntual en puntos críticos.

Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

No almacenar junto con: Ácido.

7.3. Usos específicos finales

Kombinationsprodukt zur Kesselwasserbehandlung
Kesselsteingegenmittel, Sauerstoffbinder und Dampfalkalisierer

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m³	fib/cc	Categoría	Origen
1310-73-2	Hidróxido de sodio	-	2		VLA-EC	
7681-57-4	Metabisulfito sódico	-	5		VLA-ED	

8.2. Controles de la exposición



Controles técnicos apropiados

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración lokal. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección de los ojos/la cara

Protectores de vista adecuados: Gafas de protección herméticas.

Protección de las manos

Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control. Dependiendo de la concentración de materiales y la cantidad de sustancias peligrosas y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

Protección cutánea

Uso de indumentaria de protección.

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

CERTDOS 4135UO

Fecha de revisión: 06.10.2025

Código del producto: 4135UO

Página 5 de 11

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Líquido/a
Color:	amarillo
Olor:	spezifisch
Punto de fusión/punto de congelación:	-5 °C
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	100 °C
Inflamabilidad:	no determinado
Límite inferior de explosividad:	no determinado
Límite superior de explosividad:	no determinado
Punto de inflamación:	no determinado
Temperatura de auto-inflamación:	no determinado
Temperatura de descomposición:	no determinado
pH (a 20 °C):	12,6
Viscosidad cinemática:	no determinado
Solubilidad en agua:	completamente miscible
Solubilidad en otros disolventes	no determinado
Coeficiente de reparto n-octanol/agua:	no determinado
Presión de vapor:	no determinado
Densidad:	1,13 g/cm³
Densidad de vapor relativa:	no determinado
Características de las partículas:	no aplicable

9.2. Otros datos

Información relativa a las clases de peligro físico

Propiedades explosivas

El producto no es: Explosivo.

Propiedades comburentes

El producto no es: provocar incendios.

Otras características de seguridad

Tasa de evaporación:	no determinado
Contenido en disolvente:	<1%
Contenido sólido:	no determinado

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Posibilidad de reacciones peligrosas. Reacciones con: Ácido.

10.2. Estabilidad química

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacción extotérmica con: Ácido, Peróxidos, Agente oxidante.

10.4. Condiciones que deben evitarse

ninguna

10.5. Materiales incompatibles

Mantenerse alejado de: Ácido, Agente oxidante, Peróxidos.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

En contacto con ácidos libera gases tóxicos.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

CERTDOS 4135UO

Fecha de revisión: 06.10.2025

Código del producto: 4135UO

Página 6 de 11

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

ATEmix calculado

ATE (oral) > 5000 mg/kg; ATE (cutánea) > 2000 mg/kg; ATE (inhalación vapor) > 20 mg/l; ATE (inhalación polvo/niebla) > 5 mg/l

Toxicidad aguda

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
7681-57-4	Metabisulfito de sodio				
	oral	DL50 1130 mg/kg	Rata	GESTIS	

11.2. Información relativa a otros peligros

Otros datos

La mezcla está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP].

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

El producto no es: Ecotóxico.

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Dosis	[h] [d]	Especies	Fuente	Método
7681-57-4	Metabisulfito de sodio					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 150 - 220 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss		

12.2. Persistencia y degradabilidad

El producto no fue examinado.

12.3. Potencial de bioacumulación

El producto no fue examinado.

12.4. Movilidad en el suelo

El producto no fue examinado.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

El producto no fue examinado.

12.6. Propiedades de alteración endocrina

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

12.7. Otros efectos adversos

Noy hay información disponible.

Indicaciones adicionales

Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendaciones de eliminación

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

CERTDOS 4135UO

Fecha de revisión: 06.10.2025

Código del producto: 4135UO

Página 7 de 11

Código de identificación de residuo - Producto no utilizado

070799 RESIDUOS DE LOS PROCESOS QUÍMICOS ORGÁNICOS; Residuos de la FFDU de productos químicos resultantes de la química fina y productos químicos no especificados en otra categoría; Residuos no especificados en otra categoría

Eliminación de envases contaminados

Lavar abundantemente con agua. Embalajes completamente vaciados pueden aprovechar.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU o número ID:

UN 3266

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

LÍQUIDO CORROSIVO, BÁSICO, INORGÁNICO, N.E.P.
(Dinatriumdisulfit, Natriumhydroxid)

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

8

14.4. Grupo de embalaje:

II

Etiquetas:

8



Código de clasificación:

C5

Disposiciones especiales:

274

Cantidad limitada (LQ):

1 L

Cantidad liberada:

E2

Categoría de transporte:

2

N.º de peligro:

80

Clave de limitación de túnel:

E

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU o número ID:

UN 3266

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

LÍQUIDO CORROSIVO, BÁSICO, INORGÁNICO, N.E.P.
(Dinatriumdisulfit, Natriumhydroxid)

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

8

14.4. Grupo de embalaje:

II

Etiquetas:

8



Código de clasificación:

C5

Disposiciones especiales:

274

Cantidad limitada (LQ):

1 L

Cantidad liberada:

E2

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU o número ID:

UN 3266

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

CORROSIVE LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S. (disodium disulfite, sodium hydroxide)

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

8

14.4. Grupo de embalaje:

II

Etiquetas:

8

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

CERTDOS 4135UO

Fecha de revisión: 06.10.2025

Código del producto: 4135UO

Página 8 de 11



Disposiciones especiales: 274
Cantidad limitada (LQ): 1 L
Cantidad liberada: E2
EmS: F-A, S-B
Grupo de segregación: 18 - alkalis

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU o número ID: UN 3266
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: CORROSIVE LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S. (disodium disulfite, sodium hydroxide)
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 8
14.4. Grupo de embalaje: II
Etiquetas: 8



Disposiciones especiales: A3 A803
Cantidad limitada (LQ) Passenger: 0.5 L
Passenger LQ: Y840
Cantidad liberada: E2
IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 851
IATA Cantidad máxima - Passenger: 1 L
IATA Instrucción de embalaje - Cargo: 855
IATA Cantidad máxima - Cargo: 30 L

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: No

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Atención: cáustico violento.

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

no aplicable

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información reglamentaria de la UE

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 3, Entrada 75

Datos según la Directiva 2012/18/UE (SEVESO III): No está sujeto a 2012/18/UE (SEVESO III)

Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de operarios: Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE).

Clase de peligro para el agua (D): 1 - ligeramente peligroso para el agua

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

CERTDOS 4135UO

Fecha de revisión: 06.10.2025

Código del producto: 4135UO

Página 9 de 11

SECCIÓN 16. Otra información**Cambios**

CERTUSS GmbH
Hafenstraße 65
D-47809 Krefeld
Telefon: +49 (0) 2151 578-0
Ansprechpartner: Herr Hamacher
E-Mail: t.hamacher@certuss.com
Auskunftgebender Bereich: Technische Leitung

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

CERTDOS 4135UO

Fecha de revisión: 06.10.2025

Código del producto: 4135UO

Página 10 de 11

Abreviaturas y acrónimos

Acute Tox: Toxicidad aguda
Skin Corr: Corrosión cutánea
Eye Dam: Lesiones oculares graves
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
CE/CEE: Comunidad Europea/Comunidad Económica Europea
UE: Unión Europea
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
Factor M: Factor multiplicador
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation
intérieures)
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
IATA: International Air Transport Association
DGR: Dangerous Goods Regulations
ICAO: International Civil Aviation Organization
TI: Technical Instructions
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
SVHC: Substance of Very High Concern
Para siglas y abreviaturas ver ECHA: Orientación sobre los requisitos de información y de valoración de la
seguridad química, capítulo R.20 (registro de terminos y abreviaturas).

Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

[CLP]

Clasificación	Procedimiento de clasificación
Skin Corr. 1; H314	A base de los datos de prueba
Eye Dam. 1; H318	A base de los datos de prueba

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

CERTDOS 4135UO

Fecha de revisión: 06.10.2025

Código del producto: 4135UO

Página 11 de 11

H302	Nocivo en caso de ingestión.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
EUH031	En contacto con ácidos libera gases tóxicos.

Indicaciones adicionales

La información aquí dada se basa en nuestros conocimientos a fecha actual, sin embargo no garantiza características o propiedades del producto y no da pie a una relación contractual jurídica. El destinatario de nuestros productos debe tener en cuenta por su propia responsabilidad las leyes y disposiciones existentes.

(La información sobre los componentes relevantes se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)